



LEGA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI
LIGA ZUR KREBSBEKÄMPFUNG

*prevenire è vivere
Vorbeugung ist Leben*

- ONLUS -

Bolzano - Piazza W. A. Loew-Cadonna 10
Tel. 0471 402000
Merano - Via Leopardi, 1
Tel. 0473 201470

e-mail: info@legatumoribolzano.com
<http://www.legatumoribolzano.com>

Cara amica,

Siamo un gruppo di donne operate al seno come te e dunque sappiamo quello che stai passando in questo momento. Vorremmo poterti avvicinare, poterti abbracciare.

Abbiamo superato i momenti più difficili aiutandoci a vicenda.

Abbiamo creato il gruppo "FIOCCO ROSA" Ci riuniamo tutti i giovedì dalle 15.00 alle 17.30 presso la Lega per la Lotta contro i Tumori in Piazza W. A. Loew-Cadonna 10 a Bolzano.

Se hai voglia di parlare, di incontrarci, se hai voglia della nostra amicizia, ti aspettiamo. Potrai parlare, potrai sfogarti, potrai solo ascoltare. Qualsiasi cosa tu abbia voglia di fare, nel nostro gruppo si fa.

*Il nostro motto contro il tumore è:
Ti abbiamo conosciuto
abbiamo combattuto
abbiamo vinto*

Gruppo "FIOCCO ROSA"

Lo scopo che si prefigge la Lega per la lotta contro i tumori con il suo gruppo di auto-aiuto "FIOCCO ROSA" è quello di sostenere le donne operate di un tumore femminile in diversi modi; con l'informazione, l'attività e i contributi.

INFORMAZIONE :

- Occasioni di incontri settimanali con eventuale condivisione dei problemi;
- Essere sempre informati sui problemi specifici personali anche partecipando a conferenze mediche o corsi, tenuti sia nella nostra sede che in altre associazioni.

ATTIVITÀ:

- di gruppo, sociali e conviviali come la
 - festa dei compleanni,
 - partecipazione a commedie,
 - corsi di ballo, castagnata,
 - organizzazione e preparazione degli oggetti che saranno messi in vendita durante il "Mercatino di Natale".

Con un CONTRIBUTO della
Lega per la lotta contro i tumori

- possibilità di partecipazione alla gita annuale e/o al soggiorno marino;
- da ottobre a maggio;
ginnastica in palestra e/o in acqua,
rilassante e specifica per riabilitare e mantenere il corpo in efficienza, migliorare la qualità del respiro e prevenire l'insorgenza del linfedema;
- per l'acquisto di una parrucca;
- aiuto in denaro per spese sostenute a causa della malattia.

SERVIZI:

(completamente gratuiti offerti
dalla Lega per la lotta contro i tumori)

- sostegno psicologico
 - 10 sedute per il malato e/o i familiari
 - piccoli gruppi di sostegno per donne operate (specificato a fianco)
- riabilitazione posturale post-operatoria (prevenzione del linfedema)
- sussidio Economico Temporaneo dopo dimissione dall'ospedale e/o in chemio/radioterapia su richiesta dell'Oncologo

NOI SIAMO QUI CON TE PER TE
CONTATTACI

Gruppi di sostegno per donne operate al seno

Obiettivo di questi gruppi è quello
di aiutare la donna a

- 1 - uscire dal senso di solitudine
- 2 - realizzare una coesione col gruppo
- 3 - rielaborare ciò che è avvenuto
- 4 - vivere un maggior distacco dall'idea della malattia
- 5 - trovare il coraggio di ricoltivare la propria autostima
- 6 - riscoprire le motivazioni per riprogettare la propria vita nel quotidiano e nelle sue prospettive.

I gruppi sono condotti da una donna che ha vissuto e superato positivamente l'esperienza dell'operazione al seno, affiancata nella conduzione da una psicoterapeuta.

I gruppi sono chiamati:

"Riprogettiamo l'esistenza"
"Decido di vivere"
"La terapia degli affetti".

Sono a numero chiuso e avranno inizio non appena si raggiungerà il numero sufficiente di partecipanti (6 - 10 persone)

Per informazioni e iscrizioni
telefonare alla segreteria della
Lega per la Lotta contro i Tumori
Tel. 0471 402000 - Fax 0471 406529



LEGA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI
LIGA ZUR KREBSBEKÄMPFUNG

*prevenire è vivere
Vorbeugung ist Leben*

ONLUS-VEREIN

Bozen - W. A. Loew-Cadonna - Platz 10
Tel. 0471 402000
Meran - Leopardistraße, 1
Tel. 0473 201470

e-mail: info@legatumoribolzano.com
<http://www.legatumoribolzano.com>

Liebe Freundin,

*Wir sind eine Gruppe von brustoperierten Frauen
wie Du und wissen daher, was zur Zeit auf Dich
zukommt. Wir wünschen eine Begegnung mit Dir,
um Dir nahe sein zu können.*

*Dank der gegenseitigen Hilfe haben wir die
kritische Zeit bereits hinter uns gebracht.
Unsere Gruppe heißt „FIOCCO ROSA“,
(„ROSA SCHLEIFE“).*

*Wir treffen uns jeden Donnerstag
von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr, bei der Liga zur
Krebsbekämpfung in Bozen W. A. Loew-Cadonna-Platz 10.
Wenn du das Bedürfnis verspürst, Dich
auszusprechen und mit uns Kontakt aufnehmen
willst, erwarten wir Dich mit Freuden.
Du kannst über Deine Ängste und Sorgen reden,
Dein Herz ausschütten oder auch nur zuhören.
Was immer Du zu tun gedenkst, in unserer Gruppe
wirst Du Gelegenheit dazu haben.*

*Unser Motto im Kampf gegen den Tumor:
Wir haben dich erkannt
Wir haben dich bekämpft
Wir haben dich besiegt*

Gruppe „ROSA SCHLEIFE“

Ziel der Liga zur Krebsbekämpfung ist es durch ihre Selbsthilfegruppe „ROSA SCHLEIFE“ onkologisch operierten Frauen mit Information, Tätigkeiten u. Beiträgen hilfreich zur Seite zu stehen.

INFORMATION:

- Gelegenheit bei wöchentlichen Gesprächsrunden die Probleme gemeinsam anzugehen,
- immer über die eigenen spezifischen Probleme informiert zu sein, wobei man auch an Arzt-Konferenzen oder Kursen, die am Sitze oder bei anderen Vereinen abgehalten werden, teilnehmen kann.

TÄTIGKEITEN:

- in der Gemeinschaft:
 - Geburtstagsfeiern,
 - Teilnahme an Theatervorstellungen,
 - Tanzkursen, „Törggelen“
 - Gemeinsames Basteln: die verschiedenen Gegenstände werden auf dem „Christkindlmarkt“ verkauft.

Die Liga zur Krebsbekämpfung gewährt BEITRÄGE:

- für einen Jahresausflug u./o. einen Meeresaufenthalt
- von Oktober bis Mai für Gymnastikkurse u./o. für Wassergymnastik, als Rehabilitation, Körperentspannung, besseres Atmen und als Vorbeugung des Lymphödems.
- für den Kauf einer Perücke.
- Finanzielle Unterstützung für Spesen, bzgl. d. Krankheit.

DIENTSTE:

(von der Liga zur Krebsbekämpfung unentgeltlich gewährt)

- Psychologischer Beistand:
 - 10 Sitzungen für den Kranken u./o. Familienangehörigen
 - in kleineren Gruppen für brustoperierte Frauen (s. nebenst.)
- Rehabilitation nach chirurgischem Eingriff (Vorbeugung des Lymphödems)
- Zeitweiliger Beitrag nach Krankenhausaufenthalt u./o. während Chemo- o. Strahlentherapie auf Anfrage des Onkologen.

WIR SIND HIER MIT DIR FÜR DICH
WENDE DICH AN UNS

Hilfegruppe für brustoperierte Frauen

Ziel dieser Gruppen ist
den Frauen zu helfen:

- 1 - aus der Einsamkeit zu flüchten
- 2 - eine Gemeinschaft zu bilden
- 3 - das Geschehene zu bekämpfen
- 4 - sich vom Gedanken der Krankheit zu lösen
- 5 - Selbstbestätigung wieder zu erlangen
- 6 - das eigene Leben in allen Lagen neu zu planen und zu meistern.

Die Gruppen sind von einer Frau geleitet,
welche die Brustoperation schon erfolgreich
überwunden hat, begleitet von
einer Psychotherapeutin.

Die Gruppen heißen:

„Planen und meistern wir unser Leben“
„Ich will leben“
„Die Wohltat der Zuneigung“

Die Gruppen sollten maximal
aus 6-10 Personen bestehen.
Sobald eine genügende Teilnehmerzahl
erreicht ist, wird begonnen.
Die Gespräche werden in italienischer
Sprache geführt.

Für Informationen und Einschreibungen bitte
die Liga zur Krebsbekämpfung anrufen:
Tel. 0471 402000 - Fax 0471 406529